perixx

PERIDUO-717

•User Manual •Bedienungsanleitung •manual de instrucciones
•Mode D'Emploi •Manuale Utente •利用者マニュアル •产品说明书 •使用手册

VALUE CREATOR

Product Illustration

①

English(US/UK)

②

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE 1:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2:
Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

English(US/UK)

③

Caution:
• The manufacturer and re-resellers are not responsible for any technical malfunctions, damage, or personal injury incurred by:
  - Any attempt to dismantle, change or modify the product in any manner
  - Malfunction or damage due to misuse or improper alteration or repair
  - Malfunction or damage caused by external influence such as falling
  - Malfunction or damage is caused by a fire, salt, gas, earthquake, lightning, wind, water, or other natural calamities, or abnormal voltage.
  - Malfunction or damage is caused by other devices connected to the products
  - Malfunction or damage is caused by high temperature, humid, greasy, dusty and hazardous environment.
• You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by Perixx Computer GmbH could void your authority to operate the equipment.
• All brand names, trademarks and logos are the properties of their respective owners.

Please Note: Long-term repetitive use of any keyboard and mouse could cause injury to user. Perixx recommends users to avoid excessive use of this or any keyboard and mouse.

Important Safety Instructions
• Avoid Dropping. • Do not disassemble. • Do no expose to liquids. • This product is suitable for moderate climates only. • The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40 degree. • Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product. • Only use a dry cloth or brush to clean this product.

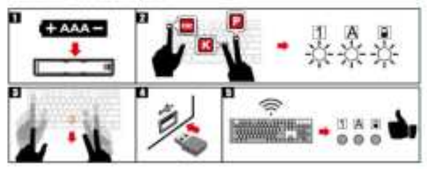
Specification

Keyboard		Mouse	
Interface	2.4G	Interface	2.4G
Size	440*129*31mm	Size	110*67*29mm
Input Current	1.5 / ≤ 5mA	Input Current	1.5V / ≤ 10mA
Weight	450g	Weight	82g
Material	ABS	Material	ABS
OS requirement	Win 7 / above	OS requirement	Win 7 / above
Key number	104	Key number	3
Key Type	Membrane	DPI	1200
Actuation distance	2.35±0.4mm	Acceleration	20G
Total travel distance	3.9±0.1mm	Tracking Speed	14 IPS
Durability	5 million keypresses	Report Rate	125HZ
		Durability	1 million keypresses

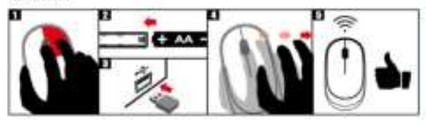
English(US/UK)

④

Rebinding process
Keyboard:
Install the battery > press ESC+R+P > the three indicator LEDs flash > Release those keys > plug the Receiver > Connect success > the LEDs will stop flash



Mouse:
Press the Scroll wheel & Right Button > install the battery > plug the Receiver > Release the buttons > Connect success



Deutsch (DE)

⑤

Bitte beachten Sie:
• Der Hersteller sowie die Wiederverkäufer sind nicht verantwortlich für technische Defekte, Schäden oder persönliche Verletzungen verursacht durch:
  - Versuche, den Artikel zu demontieren oder in jeglicher Form zu verändern
  - Zweckentfremdung oder eigene Reparaturen
  - Fremdeinwirkung wie z.B. Sturz oder Schlag
  - Feuer, Gas, Erdbeben, Blitz, Wind, Wasser, Überspannung oder jede andere Form von äußerer Gewalt
  - Anderen mit der Tastatur verbundene Geräte
  - Zu hohe Temperaturen oder eine feuchte, staubige oder gefährliche Umgebung
• Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Änderungen oder Modifizierungen an der Gerätschaft, die von Perixx Computer GmbH nicht ausdrücklich genehmigt sind, die Erlaubnis des Benutzers zur Inbetriebnahme des Gerätes außer Kraft setzen könnte.
• Alle Markennamen, Warenzeichen und Logos sind Eigentum von Perixx.

Die übermäßige Langzeit-Verwendung jeder Tastatur und Maus kann zu Verletzungen führen. Perixx empfiehlt Benutzern den übermäßigen Gebrauch von jeglicher Tastatur und Maus zu vermeiden.

Wichtige Sicherheitsanweisungen • Lassen Sie das Gerät nicht fallen • Bauen Sie das Gerät nicht auseinander • Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit aus • Das Gerät ist für moderates Klima zur privaten Benutzung konzipiert • Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung dieses Produktes darf 40 Grad nicht überschreiten • Offene Flammenquellen wie Kerzen dürfen nicht auf dieses Produkt gestellt werden. • Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produktes nur ein trockenes Tuch oder eine weiche Bürste.

Technische Daten

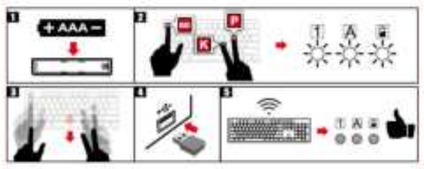
TASTATUREN		MÄUSE	
Schnittstelle	2.4G	Schnittstelle	2.4G
Abmessung	440*129*31mm	Abmessung	110*67*29mm
Aktuelle Anzeige	1.5 / ≤ 5mA	Aktuelle Anzeige	1.5V / ≤ 10mA
Gewicht	450g	Gewicht	82g
Material	ABS	Material	ABS
Betriebssystem	Win 7 / above	Betriebssystem	Win 7 / above
Tastenanzahl	104	Tastenanzahl	3
Tasten Typ	Membrane	Auflösung (dpi)	1200
Tastendruck- hübe	2.35±0.4mm	Maximale Beschleunigung	20G
Gesamter Tastenhub	3.9±0.1mm	Maximale Geschwindigkeit	14 IPS
Lebensdauer	5 Millionen Tastenanschläge	USB Signalrate	125HZ
		Lebensdauer	1 Millionen Tastenanschläge

Deutsch (DE)

⑥

NEUKOPPLUNGSPROZESS:

TASTATUR:
BATTERIE EINFÜGEN > DRÜCKEN DER TASTEN ESC+R+P > ALLE DREI LED-ANZEIGEN LEUCHTEN AUF> TASTEN LOSLASSEN > RECEIVER EINSTECKEN > ERFOLGREICH VERBUNDEN (DIE LED-ANZEIGE HÖRT AUF ZU LEUCHTEN)



MAUS:
SCHOLLRAD & RECHTE MAUSTASTE DAUERHAFT GEDRÜCKT HALTEN > BATTERIE EINFÜGEN > RECEIVER EINSTECKEN > TASTEN LOSLASSEN > ERFOLGREICH VERBUNDEN

ESPAÑOL (ES)

⑦

Tenga en cuenta:
• El fabricante y los distribuidores no son responsables de los defectos técnicos, daño o perjuicio causado por:
  - intentos de desmantelar o cambiar el producto en cualquier forma
  - apropiación indebida o propias reparaciones
  - influencias externas como caída o un golpe
  - fuego, gas, terremotos, rayos, viento, agua o cualquier otra forma de fuerza externa
  - Otros dispositivos conectados al teclado
  - temperaturas altas o un ambiente húmedo, polvoriento o peligroso
• Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones del producto que no estén aprobados expresamente por Perixx Computer GmbH, permiten anular el uso del dispositivo al usuario.
• Todos los nombres de marcas, marcas comerciales y logotipos son propiedad de Perixx. El uso excesivo a largo plazo de cualquier teclado y el ratón puede causar lesiones. Perixx recomienda evitar el uso excesivo de cualquier teclado y ratón.

Important Safety Instructions
• Evite las caídas. • No desarme el producto. • No exponer a líquidos. • Este producto solo es adecuado para climas moderados. • La temperatura ambiente máxima durante el uso de este producto no debe superar los 40 grados. • No se deben colocar fuentes de llama desprotegidas, como velas, sobre este producto. • Utilice solo un paño o cepillo seco para limpiar este producto.

Especificación

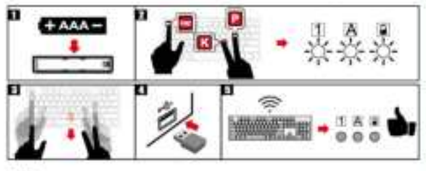
TECLADOS		RATONES	
Interfaz	2.4G	Interfaz	2.4G
tamaño	440*129*31mm	tamaño	110*67*29mm
Corriente de entrada	1.5 / ≤ 5mA	Corriente de entrada	1.5V / ≤ 10mA
Peso	450g	Peso	82g
Material	ABS	Material	ABS
Requisito del sistema operativo	Win 7 / above	Requisito del sistema operativo	Win 7 / above
Número clave	104	Número clave	3
Tipo de tecla	Membrana	Resolución (dpi)	1200
Distancia de actuación	2.35±0.4mm	Aceleración máx.	20G
Recorrido total	3.9±0.1mm	Velocidad máx.	14 IPS
Durabilidad	5 millones de pulsaciones	velocidad de respuesta	125HZ
		Durabilidad	1 millones de pulsaciones

ESPAÑOL (ES)

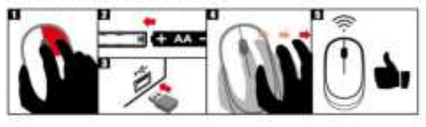
⑧

PROCESO DE REUNIFICACIÓN:

TECLADO:
INSTALAR LA BATERÍA > PRESIONAR ESC + R + P> LOS TRES INDICADORES LED PARPADEAN> SOLTAR ESAS TECLAS> CONECTAR EL RECEPTOR> CONEXIÓN EXITOSA (EL LED DEJARÁ DE PARPADEAR)



RATÓN:
PRESIONAR LA RUEDA DE DESPLAZAMIENTO Y EL BOTÓN DERECHO> INSTALAR LA BATERÍA> CONECTAR EL RECEPTOR> SOLTAR LOS BOTONES> CONEXIÓN EXITOSA



FRANÇAIS (FR)

⑨

Avertissement
• Le fabricant et re-revendeurs ne sont pas responsable des défaillances techniques, des dommages ou des blessures occasionnées par:
  - Toute tentative de démonter, changer ou modifier le produit de quelque manière
  - Dysfonctionnement ou dommages à cause d'une mauvaise utilisation ou une modification incorrecte ou la réparation.
  - Dysfonctionnement ou dommages causé par la chute après l'achat.
  - Dysfonctionnement ou dommages sont causés par un incendie, le sel, le gaz, tremblement de terre, la foudre, le vent, l'eau, ou d'autres calamités naturelles, ou d'une tension anormale.
  - Dysfonctionnement ou les dommages sont causés par d'autres appareils connectés au clavier
  - Dysfonctionnement ou dommage est causé par une température élevée, environnement humide, graisse, poussiéreux et dangereux.
• Vous êtes averti que des changements ou des modifications ne sont pas expressément approuvés par le responsable tiers pour la conformité pourraient annuler votre autorité quant à utiliser cet appareil.
• Tous les noms de marque, marques et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

S'il vous plaît noter: l'utilisation répétitive à long terme d'un clavier et une souris pourrait causer des blessures à l'utilisateur. Perixx recommande aux utilisateurs d'éviter l'utilisation excessive de ce ou tout clavier et la souris.

Instructions importantes de sécurité
• Ne pas faire tomber. • Ne pas démonter. • Ne pas exposer à des liquides. • Ce produit est adapté uniquement aux climats modérés. • La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40 degrés. • Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue, notamment des bougies. • Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.

Specifications techniques

CLAVIERS		SOURIS	
Interface	2.4G	Interface	2.4G
Taille	440*129*31mm	Taille	110*67*29mm
Courrante de entrada	1.5 / ≤ 5mA	Courrante de entrada	1.5V / ≤ 10mA
Poids	450g	Poids	82g
Matériel	ABS	Matériel	ABS
Exigence du système d'exploitation	Win 7 / above	Exigence du système d'exploitation	Win 7 / above
Numéro de clé	104	Numéro de clé	3
Type de Touche	Membrane	Résolution (dpi)	1200
Distance d'actionnement	2.35±0.4mm	Accélération max.	20G
Distance de déplacement totale	3.9±0.1mm	Vitesse max.	14 IPS
Durabilité	5 millions de frappes	Taux de rapports	125HZ
		Durabilité	1 millions de frappes

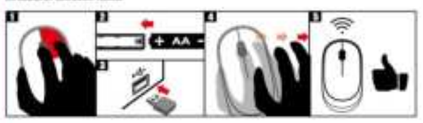
FRANÇAIS (FR)

⑩

Procédé de Reconnéxidation:

Clavier:
Installer la batterie> appuyer sur ESC + R + P> les trois indicateurs LED clignotent> relâcher ces touches> brancher le récepteur> connexion réussie (la LED arrêtera le flash)

Souris:
Appuyer sur la molette de défilement et le bouton droit> installer la batterie> brancher le récepteur> relâcher les boutons> connexion réussie



ITALIANO (IT)

⑪

Attenzione
• Il produttore e i rivenditori non sono responsabili per eventuali malfunzionamenti tecnici, danni o lesioni personali causati da:
  - Qualsiasi tentativo di smontaggio, cambiare o modificare il prodotto in qualsiasi modo
  - Malfunzionamenti o danni dovuti ad uso, alterazione o riparazione impropri.
  - Malfunzionamenti o danni causati da fattori esterni come la caduta
  - Malfunzionamenti o danni causati da incendi, sale, gas, terremoti, fulmini, vento, acqua, o altre calamità naturali, ovvero da voltaggio anormale.
  - Malfunzionamenti o danni causati da altri dispositivi connessi al prodotto.
  - Malfunzionamenti o danni causati da alte temperature ovvero da ambiente umido, grasso, polveroso o pericoloso.
• Si avvisa che alterazioni o modifiche non espressamente approvate da Perixx Computer GmbH potrebbero annullare il vostro permesso di utilizzare l'apparecchiatura.
• Tutte le etichette, i marchi e loghi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Nota: A lungo termine l'uso ripetitivo di qualsiasi tastiera e mouse potrebbe causare lesioni all'utente. Perixx consiglia agli utenti di evitare l'uso eccessivo di questa o di qualsiasi altra tastiera o mouse.

Istruzioni importanti per la sicurezza
• Evita di cadere. • Non smontare • Non esporre a liquidi • Questo prodotto è adatto solo per climi temperati. • La temperatura di ambiente durante l'uso di questo prodotto non deve superare i 40 gradi. • Fonti di fiamme libere, come candele, non devono essere posizionate su questo prodotto. • Utilizzare solo un panno asciutto o una spazzola per pulire questo prodotto.

Specifiche

TASTIERE		Mouse	
Interfaccia	2.4G	Interfaccia	2.4G
Taglia	440*129*31mm	Taglia	110*67*29mm
Corrente di ingresso	1.5 / ≤ 5mA	Corrente di ingresso	1.5V / ≤ 12mA
Peso	450g	Peso	82g
Materiale	ABS	Materiale	ABS
Requisito del sistema operativo	Win 7 / above	Requisito del sistema operativo	Win 7 / above
Numero di tasti	104	Numero di tasti	3
Tipo di tastiera	membrana	Risoluzione (dpi)	1200
Distanza di azionamento	2.35±0.4mm	Accelerazione massima	20G
Corsa totale	3.9±0.1mm	Velocità massima	14 IPS
Durata	5 milioni di pressioni sui tasti	Frequenza di aggiornamento	125HZ
		Durata	1 milione di pressioni sui tasti

ITALIANO (IT)

⑫

Processo di riabbinamento:

Tastiera:
Installare la batteria > premere ESC+R+P > i tre LED indicatori lampeggiano > rilasciare i tasti > collegare il ricevitore > collegamento avvenuto con successo (il LED smette di lampeggiare)

Mouse:
Premere la rotellina di scorrimento e il pulsante destro > installare la batteria > collegare il ricevitore > rilasciare i pulsanti > collegamento avvenuto con successo.

日本語 (JA)

⑬

接続規定のご注意
• 保証期間中でも次の場合は、弊社者しくは再販売業者が保証対象外と判断させていただきます。
  - 弊社および弊社が指定する機関以外の第三者などにお客様による改造、分解、修理により故障した場合。
  - 乱用、誤用などによる故障・損傷が生じた場合。
  - お取扱上の不注意（落下、衝撃、水滴や、砂・泥の付着、機器内部への水・砂・異品の入り込みなど）により故障した場合。
  - 地震、火災、雷害、風水害、その他の天変地異、台風、異常電圧などの外的要因により故障した場合。
  - 弊社が定める機以外に接続、または組み込んで使用し、故障または破損した場合。
  - 通常一般家庭用で想定される使用環境の範囲を超える温度、湿度、湿動等、著しくは手入れの不備（カビ発生、ドリーホコリ等）により故障した場合。
  - その他、無償修理または交換が認められない事故が発生された場合。
• 利用規約を遵守いただけない場合（不当な改造や修理等）には、本製品の使用を制限させていただく場合がございます。何卒ご了承ください。
• 本書に記載のブランド名や製品名やロゴ等の商標権はそれぞれ各社が所有しています。

使用上のご注意 キーボードやマウスを長時間操作すると、手、腕、首、肩などに深刻な障害を引き起こす恐れがあります。長時間連続のご使用をお控えください。

安全にお使いいただくために • 落とさないでください • 分解しないでください • 濡らさないでください • 極度に暑い・寒い環境での使用はお避けです。 • 使用時の最高気温は40度です • ろうそくなどの火を製品に近づけないでください • 掃除の際は乾いた布またはブランのみをご使用ください

仕様

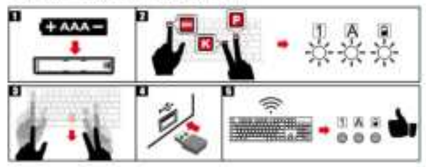
キーボード		マウス	
インターフェイス	2.4G	インターフェイス	2.4G
サイズ	440*129*31mm	サイズ	110*67*29mm
入力電流	1.5 / ≤ 5mA	入力電流	1.5V / ≤ 10mA
重さ	450g	重さ	82g
材質	ABS	材質	ABS
対応system	Win 7 / above	対応system	Win 7 / above
キー番号	104	キー番号	3
キータイプ	メンブレン式	解像度 (dpi)	1200
キーストローク（現在）	2.35±0.4mm	最大加速	20G
キーストローク	3.9±0.1mm	最大速度	14 IPS
耐久性	500万回の打鍵	USBレポートレート	125HZ
		耐久性	100万回の打鍵

日本語 (JA)

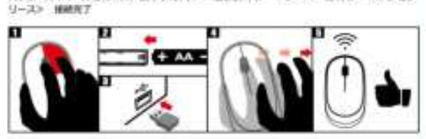
⑭

再接続方法

キーボード:
電池を挿入> ESC+R+Pキーを同時に押す> LEDランプが3箇同時に点灯> キーをリリース > レシーバーを挿入> LEDランプが消えると接続完了



マウス:
スクロールホイールとRボタンを同時に押す> 電池を挿入> レシーバーを挿入> ボタンをリリース> 接続完了



简体中文 (SC)

⑮

注意
• 制造商和经销商不对以下行为所致的的任何技术故障损失或人身伤害承担责任
  - 以任何方式企图拆除，更改或修改产品引起的故障或损坏
  - 由于滥用或不当更改，修理故障引起的故障或损坏
  - 由于购买后摔落产品引起的故障或损坏
  - 由于火，盐，气体，地震，雷暴电，风，水，或其他自然灾害，或异常电压引起的故障或损坏
  - 由于产品连接到其它设备引起的故障或损坏。
  - 由于高温，潮湿，油腻，多尘和危险的环境引起的故障或损坏
• 请注意，若由未经合规责任方明确批准的变更或修改，可能使用户失去对设备的操作权限
• 所有的品牌名称，商标和标志是其各自所有者的财产

请注意：
长期反复使用键盘和鼠标可能对用户造成伤害。Perixx建议用户避免过度使用任何键盘和鼠标。

重要安全说明
• 避免跌落， • 不要拆解， • 不要接触液体， • 本产品仅适用于温和气候， • 使用本产品时的最高环境温度不得超过40度， • 不得在本产品上放置开放式火源，如蜡烛。 • 只能用干布或刷子清洁本产品。

规格

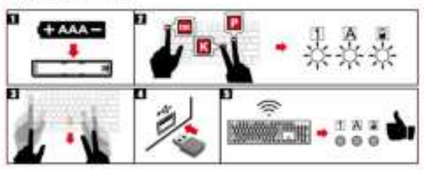
键盘		鼠标	
接口	2.4G	接口	2.4G
尺寸	440*129*31mm	尺寸	110*67*29mm
输入电流	2.2V / ≤ 14mA	输入电流	1.5V / ≤ 12mA
重量	450g	重量	82g
材料	ABS	材料	ABS
操作系统要求	Win 7 / above	操作系统要求	Win 7 / above
Key number	104	按键	3
键型	硅胶膜	解析度 (dpi)	1200
触发键程	2.35±0.4mm	最大加速度	20G
总行程距离	3.9±0.1mm	最大速度	14 IPS
按键寿命	500万次	回报率	125HZ
		按键寿命	100万次

简体中文 (SC)

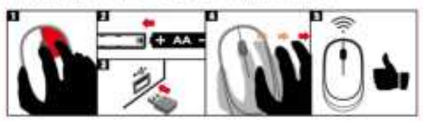
⑯

重新对码方式说明:

键盘
先安装电池 > 同时按下 ESC+R+P > 键盘的三个指示灯会开始闪烁 > 放开按键 > 插入接收器 > 连接完成，指示灯熄灭



鼠标
同时按下滚轮+右键 > 安装电池 > 插入接收器 > 放开按键 > 连结完成



繁體中文 (TC)

⑰

注意
• 製造商和經銷商不對以下行為所導致的的任何技術故障損失或人身傷害承擔責任
  - 以任何方式企圖拆除，更改或修改產品引起的故障或損壞
  - 由於濫用或不當更改，修理故障引起的故障或損壞
  - 購買後摔落產品引起的故障或損壞
  - 由於，鹽，氣體，地震，雷暴，風，水，或其他自然災害，或異常電壓引起的故障或損壞
  - 由於產品連接到其它設備引起的故障或損壞
  - 由於高溫，潮濕，油膩，多塵和危險的環境引起的故障或損壞
• 請注意，若由未經合規責任方明確批準的變更或修改，可能使用者失去對設備的操作許可權
• 所有的品牌名稱，商標和標誌是其各自所有者的財產

請注意：
長期反覆使用鍵盤和滑鼠可能對用戶造成傷害Perixx建議用戶避免過度使用任何鍵盤和滑鼠。

重要安全提醒
• 避免摔落 • 請勿拆解 • 不要接觸到液體 • 本產品僅適在溫和的氣候下使用 • 使用本產品時，周圍環境溫度不要超過40度 • 請勿將無覆蓋的火源（如蠟燭）放置在本產品上 • 僅可使用乾布或刷子清潔本產品

規格

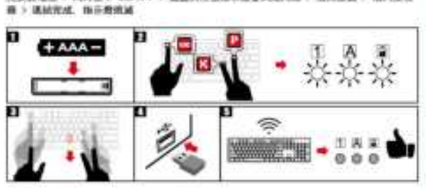
鍵盤		滑鼠	
使用介面	2.4G	使用介面	2.4G
尺寸	440*129*31mm	尺寸	110*67*29mm
輸入電流	2.2V / ≤ 14mA	輸入電流	1.5V / ≤ 12mA
重量	450g	重量	82g
材質	ABS	材質	ABS
系統要求	Win 7 / above	系統要求	Win 7 / above
按鍵數	104	按鍵數	3
按鍵種類	薄膜式	解析度 (dpi)	1200
觸發距離	2.35±0.4mm	最大加速度	20G
總行程	3.9±0.1mm	最大速度	14 IPS
使用壽命	500萬次點擊	回報速率	125HZ
		使用壽命	100萬次點擊

繁體中文 (TC)

⑱

重新連結方式說明:

鍵盤
先安裝電池 > 同時按下 ESC+R+P > 鍵盤的三個指示燈會開始閃爍 > 放開按鍵 > 插入接收器 > 連結完成，指示燈熄滅



滑鼠
同時按下滾軸+右鍵 > 安裝電池 > 插入接收器 > 放開按鍵 > 連結完成

無線鍵鼠
型　號:PERIDUO-717
額定電壓:DC 1.5V ≤ 5mA
製造地點:如東縣
製造年份:2019
原 產 地:中國大陸

無線滑鼠
型　號:PERIDUO-717
額定電壓:DC 1.5V ≤ 10mA
製造地點:如東縣
製造年份:2019
原 產 地:中國大陸

製 造 商:佛山科技(深圳)有限公司
地　址:深圳市南山區西麗街道北環路41號新創金融創新園A棟509-519
進 口 商:仁浩國際有限公司
地　址:新北市新店區北新路97巷2號1樓
電　話:02-12006014